杭外简报

Hangzhou Foreign Language School Monthly News

第十七届学生会经选举产生

制度需要创新 参与度有待提升-------写在高中男子篮球联赛落幕之时

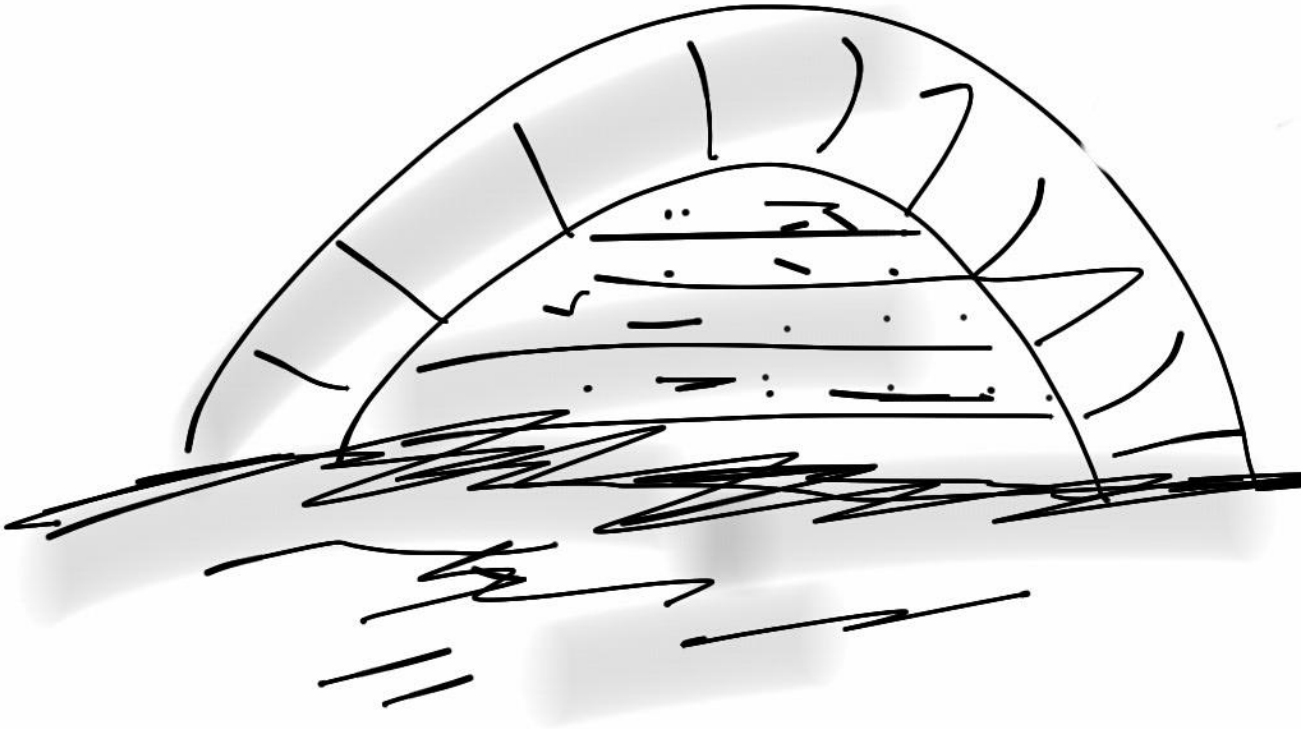
希望“APEC 蓝”永远保持

“双十一”究竟为什么这么火

梦中的滑板鞋——评庞麦郎《我的滑板鞋》

何妨海外求学交流专栏

英国St. Clomb's College 访问照片选



主编：冯佳烨 美编：孙晓彤 指导老师：周华伟 投稿邮箱：hangwaijianbao@163.com

11 月新闻

校内

1、9 月 14 日举行的全国高中数学联赛成绩已于 11 月揭晓。我校被评为团体优胜，共有 16 位同学获奖。其中竺仕鹏同学荣获全国一等奖。

2、10 月 25 日-10 月 26 日，由杭外美式辩论社带领的 9 支辩论队共 18 名同学参加了中国高中生美式辩论联赛杭州地区赛。我校辩手凭借不懈的努力和出色的发挥荣获佳绩。其中高一边文婧同学获杭州地区最佳辩手称号。

3、10 月 31 日，浙江省教育考试院党委书记、副院长孙恒莅临我校，对浙江省新高考方案进行了全面解读。吴锋刃副校长表示，我校将努力创建具有杭外特色的新课程体系。

4、10 月 30 日-11 月 2 日，我校邹海连老师参加了由中国教育学会中学数学教育委员会主办的“图形计算器与高中数学整合研究”第四次会议，他与其所指导学生的多篇论文在评比中取得优异成绩。

5、11 月 2 日晚，高一年级金秋诗会正式拉开帷幕，原创诗歌大放异彩。

6、11 月 10 日上午升旗仪式，我校对荣获 2013 学年高一、高二优秀学生奖学金的同学进行了表彰。杭外奖学金制度的设立将激励杭外学子走向更宽广的舞台。

7、11 月，由浙江省教育学会、浙江省作家协会联合主办的第八届浙江省少年文学之星征文比赛顺利落幕。我校初、高中学生在本次征文比赛活动中表现不俗，荣获团体特等奖，吕婷婷同学荣获“少年文学之星”奖， 另有 15 位同学荣获一等奖。

8、结合我校“生涯规划”课程，方健文校长于 11 月 23 日晚为高一同学做了“浅谈大学、学科与专业”讲座，为同学勾勒了“大学”二字所承载的历史使命和其背后丰富的人文内涵。方校长提出，

校外

1、11 月 2 日上午 8 时，被赞为“最美马拉松”的 2014 杭州国际马拉松在黄龙体育中心鸣枪开跑。来自 35 个国家和地区的 3 万名路跑爱好者参加了此次比赛，参赛人数创历史新高。

2、2014 年 11 月 10 日至 11 日，APEC 峰会在北京怀柔雁栖湖举办。期间，京津冀实施道路限行和污染企业停工等措施，保证空气质量达到良好水平，为京城带来了“APEC 蓝”。

3、二十国集团（G20）领导人第九次峰会于 11 月 16 日落下帷幕。本次峰会宣布，中国将主办 2016 年二十国集团领导人峰会。

4、日本首相安倍晋三宣布日本国会众议院于 11 月 21 日正式解散，12 月提前举行大选。

5、11 月 24 日，以“共建网络安全，共享网络文明”为主题的首届国家网络安全宣传周启动仪式在北京中华世纪坛举行。此后，国家网络安全宣传周将于每年 11 月最后一周举行。

6、11 月 25 日 23 时 19 分，在四川省甘孜藏族自治州康定县(北纬 30.2 度，东经 101.7 度)发生 5.8 级地震，震源深度约 16 公里。震中距康定县城约 30 公里，距成都市约 230 公里。累计造成 5 人死亡，逾 80 人受伤。

简报记者 王溢欣

第十七届学生会经选举产生

10 月 12 日下午，在 3117 阶梯教室召开的杭州外国语学校第十七次学生代表大会如期举行，第十七届学生会的选举筹备工作正式拉开帷幕。学校党委副书记、纪委书记唐玉娣老师、全体学生代表、杭外第十七届学生会候选人及第十六届学生会部门负责人出席了此次会议。会议由第十六届学生会秘书长单晨同学主持。

校第十七届学生会部门负责人的正式选举在10月26日晚,于3117阶梯教室举行。选举时长约两个小时，最终经在场学生代表投票选举，第十七届学生会的组成成员在万众瞩目下揭开了神秘面纱，他们分别是：

学生会主席：高二 3 班，王晨跃
副主席：高一 2 班，杨宇豪
秘书长：高二 3 班，张立佳
宣传部部长：剑桥高一 B 班，吕文妍
权益中心主席：高二 1 班，杨明宇
劳动生活部长：高二 5 班，杨晨
文艺部长：高二 1 班，钟傲然
体育部长：高二 3 班，高扬然
社团部长：高二 1 班，胡程程
志愿者协会主席：高二 3 班，许卓凡

新一届学生会成员中有五分之二来自高二三班，包括学生会主席王晨跃、秘书长张立佳、体育部长高扬然以及志愿者协会主席许卓凡。经了解，笔者得知他们在竞选时是以班级的身份拉票的，这给大家留下了非常深刻的印象，也是他们最后竞选获得成功的重要原因之一。

学生会主席王晨跃表示:“校学生会是属于全体一千多名杭外学生的学生会，是校园活动的领导者和组织者，更是同学们坚实的服务中心，也是学生与学生、学生与老师的最为广阔的交流平台。”而当谈及他对于学生会性质和工作的看法时，王晨跃同学以“平衡”一词总结概括。他认为“不仅仅是新任的学生会成员，每一位杭外同学都需要注重在校园学习、生活和工作这三者之间平衡的时间分配和投入效率。”

在接下来的一个月中，校学生会计划组织的活动有：文艺部举办的大家期待已久的校十佳歌手选拔活动，劳动部举办的既能动手又能满足大家口腹之欲的圣诞烘焙活动等。

相信新一届学生会能带领我们开创一个属于我们的“黄金时代”，让我们拭目以待。

简报记者 范易听

人性的传递——记高二年期莎士比亚戏剧配音大赛

莎士比亚戏剧配音大赛是杭外每年的传统，就像金秋诗会一样。仍然清晰地记得去年 10 月，同样的地点，同样的人，怀揣着同样的激情和些许紧张走进图书馆报告厅，然后用疯狂的几个小时换来彻夜的难眠……这是杭外人的狂欢。

莎剧配音大赛于 11 月 9 日晚如期而至，在这个“叠翠流金，秋风送爽”的夜晚，高二年级同学证明了真正的“经典”是通过“座座文化接力站”一代一代传承下去的，杭外作为杭外，必然也有传递和诠释经典的责任。传统文化（经典）对当代社会真正的影响，不仅来源于其本身的、古老的内核，更多是通过时代赋予给它新的“魅力”来散发辉煌的。

第一次开始认真读莎士比亚的作品，是在今年暑假。从《罗密欧与朱丽叶》到《奥赛罗》，再到《安东尼和克里奥佩特拉（埃及艳后）》和《哈姆雷特》，还有轻松诙谐的喜剧《仲夏夜之梦》、《第十二夜》、《威尼斯商人》……如果你耐心斟酌莎翁的每一个句读，便会发现其语言的过人之处，一种不同于任何作家的言语，你会惊叹于他的想象力和情感的饱满程度。慢慢地读着每一句对话，便会沉醉于浓得仿佛要滴下来的情感之中。莎士比亚笔下的比喻往往可以给你带来意外的惊喜。

作为文艺复兴中后期代表人物，莎翁同样也无时不刻强调着人性的力量。笔者在本学期的语文演讲中提到，莎士比亚对于人性的赞扬贯穿于他的整个创作生涯。当然，最“猛烈”的当属《哈姆雷特》中那些“前无古人后无来者”的呐喊：“人是一件多么了不起的杰作！多么高贵的理性，多么伟大的力量，多么优美的仪表，多么文雅的举动……宇宙的精华，万物的灵长！”当时的时代背景是欧洲的知识分子正努力从中世纪的黑暗中挣扎出来。由于社会生产力的快速发展，人类逐渐发现统治了他们千百年的“神”并不怎么“乐于助人”，反倒是人类自身通过生产力水平的提高创造出了大量财富。于是人性在 13 世纪末复苏，伴随着大量艺术家一次次试图挣脱神权的桎梏。

现在，当我们以现代人的视野回望莎士比亚在 16 世纪末 17 世纪初的主张，也不会觉得有多过时，因为他的观点在当代社会同样适用，即对人性的尊重与发扬。仔细研究不难发现，当代所提倡的“人与自然和谐统一”的观点是建立在“人性”上的。现代人的世界观仍残留着文艺复兴的影子。

在莎翁诞辰 450 周年之际，我们有必要深入思考莎士比亚对中国的影响，或者说莎士比亚对我们的影响。梁启超早在 19 世纪末就提到了“莎士比亚”并使这个译名成为了经典。从此，莎士比亚在中国逐渐为文人学者所知晓，且越传越广。莎士比亚“登陆”中国的短短 100 多年里，给知识分子带来的影响是巨大的，因为他们从来没有见到过如此与众不同的文字，不同于任何西方作家的比喻句、排比句，还有感情丰沛的十四行诗。在上世纪三四十年代的校园里，常常可以看到学生手中捧着一本《莎士比亚戏剧》，在高声朗诵优美的对白，就像《穆斯林的葬礼》中韩新月沉醉于《罗密欧与朱丽叶》一样。

莎士比亚的戏剧是不会死的，至少在杭外是不会消亡的，原因之一是一年一度的莎剧配音大赛，当然，更重要的是杭外人本身对莎翁的热爱。

简报记者 张葛思涵

个人英雄主义的“华章”

《哈姆雷特》作为莎士比亚四大悲剧之首，流传且辉煌了长达四个世纪之久，并且仍将持续下去，其存在的意义以及留予后人的思索是不可以一言尽述的——跌宕起伏的情节，字字珠玑的对白，赞誉与争议并存的人物，似乎也言不尽它的美好。

诸如书中名言“存在还是毁灭，这是一个问题”，抑或因书而产生的“一千个读者就有一千个哈姆雷特”，伴随着作品一起长久地存在于这个“经典易逝”的文学世界之中。然而，就其知名度及普及性而言，留下的名言似乎盖过了作品本身，对解读的解读又盖过了评析的出发点——对人物、文字的解读。这不可谓不是一种失败的成功。

可以说，这是一种现今时代对待经典的趋势、潮流，然而，今日我的关注点不在于此。钱锺书曾说，“大名气大影响都是百分之九十的误会和曲解掺和而成，听其自然最好。经吹嘘后成为‘重要’了，必然庸俗化。”我是十分赞同的，毕竟，对待如此一部传世之作，对主人公乃至各色配角的性格分析早已屡见不鲜，对情节、伏笔的剖析也早已失去当初趣味，且总带了些过分解读的意味。因而，我打算讲一讲在莎士比亚作品中同样涌现出的西方艺术作品（文学、电影艺术）中常见的价值观念——个人英雄主义。

值得说明的是，在写这篇文章之前，我特意去网上查找了主题相似的论文，遗憾的是并未找到，也因此我的“一家之言”似乎可以“过分解读”得肆无忌惮一些。

哈姆雷特首先是一个悲情英雄，其次才是一个复仇成功者。而有别于传统艺术形象的，他并非一个脸谱化人物——只有单纯的善与恶，而是有坚忍、有懦弱；有血性、有慈悲的鲜活人物。当然，亦有不免落入窠臼之处——哈姆雷特过于崇尚个人的力量，我们可谓之“个人英雄主义”。

虽然，作者并非有意突出这一特点，我们却可以在字里行间捕捉到，例如“这是一个颠倒混乱的时代，唉，倒霉的我却要负起重整乾坤的责任”。或者说，是因所谓的“主角光环”，作者将太多笔墨投注于他的身上，而忽视了正面配角存在的意义，致使全剧成为哈姆雷特的独角戏，体现不出戏剧的多元性。

尽管哈姆雷特是一个悲情英雄，最终也落得悲惨下场，但这种“个人英雄主义”是以“集体主义”为对比的而衍伸出的“强调个人力量而去完成某种社会任务的英雄主义思想和行为 ”，就哈姆雷特的复仇之路而言，从始至终，走在这条路上的都只有他一个人，没有同伴，也没有帮手，并且，他甘之如饴。

对比中西方文学，这一价值观的差别就更为显著了。西方文学大多侧重于个人主义，而中国的文学作品更强调集体主义。在巴尔扎克的《幻灭》中，纳斯提捏也是个人主义者，他孤独地与巴黎战斗，在那个金迷纸醉的世界，他站住了脚跟；而美国的艺术作品，更是以个人英雄主义为特色。反观中国，以较为出名的古典小说为例，三国演义，水浒传，都是集体英雄主义的拥护者——主人公互相依从，互相帮助，形成了一个团体，最后取得胜利。个人在那个时代的斗争几乎都是失败，因为个人的力量太过渺小，不足以对抗对手强势的力量。

而《哈姆雷特》似乎也承认了这一事实，因而，哈姆雷特经过千辛万苦，最后和仇敌同归于尽——这几乎已是最好的结局。就现实性而言，个人英雄主义确实太过虚幻，纵然它存在有积极意义，我仍然认为，人文主义作品中存在太强烈的个人英雄主义会妨碍主旨的阐述，成为其之败笔。因为，人文强调平等，而英雄重在个人。另一方面，只有一个英雄的作品不会成为长久的精品，性格各异的人物才能激起更多热烈的探讨之声。

当然，我们喜欢一个人物，是因为从人物中看到了我们自身——我们所拥有的和没有的珍贵品质。解读也像是一面镜子，解读出的往往是我们自己的影子。

简报记者 李晨熹

制度需要创新 参与度有待提升--写在2014高中男子篮球联赛落幕之时

先看一则高二3班冯航宇同学为这届高中男子篮球联赛决赛写的赛评：

12月3日高中篮球联赛总决赛开打。高三1,APU联队的表现十分不错，全队五人得分上双，高三联队表现神勇，而剑高B队自开局落后之后虽一直反击，却始终未能反超，最终比分定格为90-37，高三1,APU联队取得了决赛胜利。

高三1,APU联队数据：王家浩18分18板3盖帽，沈宇杰14分17板，陈剑锋19分，王若焕23分8板，许子傲10分7板,邵滨升6分5板。

剑高B队数据：茅盛15分13板，琚晟4分3板,徐征博5分4板，李力帆3分3板，顾润石3分2板。

开局，王若焕连中数个三分将比分拉开，而剑高方面虽然个个都是进攻高手,无奈高三1,APU联队防守密不透风，使尽浑身解数，首节得分却还是被压制在了个位数。

第二节开始后不久剑桥高中的比分终于上升至两位数。与此同时，高三联队的势头依旧不可阻挡，砍下三十几分。只是控球的王家浩受到了不小的阻挠,被连续从背后断下两个。王家浩立即以盖帽后的快攻上篮还以颜色,第四节比赛彻底进入垃圾时间。最终剑高B队以37:90告负。

就这样,高中男子篮球联赛圆满落幕，一如去年一般圆满；然而决赛现场的观众数量却不如从前,让我很是伤心。仔细想想，还是因为比赛的赛制所限，学生参与度仍然不够。

两年一度的学生代表大会开了之后,从没从事过任何学生会工作的我慌张地进行了接班,尤其是进行了一半的篮球联赛。好在虞瑞杰学长耐心授予经验之谈,使我工作阻力大大减少。第一次与学长谈话时就被问到:你在演讲时提到要对篮球联赛进行改革,具体怎么个改法？我一时语塞，只好说还没想好。毕竟今年的篮球联赛已经接近尾声了。不过现在高二正在进行篮球小班5V5比赛可以算作我稚嫩想法的一个体现。篮球小班5V5比赛是体育部针对学校改制后学生数量减少但是热爱篮球运动的同学仍然较多的情况,以提高学生参与度为目的进行的一次创新;又针对高二文理分班的特殊情况,以高二3，4，5三个理科班共六个英语小班为单位分队，同时将积极参与文科男生以外援形式引入。比赛分上下半场，每场10分钟，每队共有3个暂停，犯规方面采取四犯下场制。

在小班5V5这个赛制中，提高学生参与度的目的非常明显，而揭幕战证明了这的确有效。在学生人数的情况下才能使提高参与度变得更容易，这或许也是改制后好的一点。

我在高二各班宣传的时候，尤其在文科班，就听到有人说怎么不举办女篮比赛。我认为这是个好想法，体育部将考虑在下学期进行高中女篮比赛。有其他任何想法的，也欢迎来找我，或是副部长高一2杨竞一和高一3叶加远。

下面是高二4支业繁同学的想法，引以为参考。

学校目前值得肯定的：

1. 新购入的记分牌为篮球比赛提供了便利
2. 学校对篮球联赛的赛制等不做干预,保证了篮球联赛的自治

学校欠缺的：

1. 室内场馆开放时间短。
2. 室外场地维护欠佳（不维护）。

我们目前值得肯定的：

1. 规范了篮球联赛的请假,做到了运动不影响学习。
2. 我们勇于开拓新的小班赛制,大大提高同学们的参与率。

我们欠缺的：

1. 对赛制的讨论参与度不够,仍然是体育部长和周围朋友拍大腿做决策的老一套。
2. 时间的安排不够系统，虽然能有详细的时间表，但执行情况都不太好，与学生生活安排和借场馆的效率有关。
3. 篮球联赛的裁判安排欠佳,可以组织同学们集体学习篮球规则。
4. 与过去相比,热爱篮球的老师们明显没有融入到篮球联赛中，建议请他们来做裁判等。

杭外体育部 高扬然

我们为什么而跑步

11月2日上午8点，2014杭州国际马拉松赛鸣枪开跑。赛道贯穿西湖景区，一路景色宜人，令人心旷神怡。非洲选手包揽奖项几乎已成惯例，然而与往年并不相同的是，我们在镜头里能看到更多边跑边嗨的中国人。而其中好一些都装备齐全，跑起来有模有样，似乎并不那么费力。

此次赛事中值得一提的是：除传统的42公里全程马拉松之外，主办方还设置了半程马拉松、小马拉松、家庭跑、情侣跑等项目。而在这些项目中我们能看到的大多数都是杭州本地人或是全国各地慕名而来的跑步者。举办的国际马拉松赛事数量从2011年的22场到2013年的44场，翻倍增长的数字告诉我们，中国人跑起来了。

不仅仅是马拉松赛上，在傍晚的西湖边，学校的操场上以及小区里都能见到跑动的身影。跑步这项曾经在欧美风靡一时的运动，正在中国达到前所未有的普及。

那么我们究竟为什么而跑步呢？

当中国的GDP蹭蹭地往上蹿，人们不再受到衣食住行方面过多的困扰，因而有了闲钱与精力来进行精神方面的消费。而与此同时，当雾霾席卷而来，食品安全屡屡出现监管漏洞，生活在天朝的人们感受到了食物空气与水在无形之中的压力，因而开始密切关注自己的身体状况。作为一项既能够减轻健康方面负担又能作为娱乐消遣的活动，跑步成为了不二选择。

跑步是一项门槛极低的运动，一双跑鞋、方便的腿脚、一颗意志坚定的心足矣。稍为专业者可能对着装等方面有着更高的要求。然而无论如何，与其他的运动相比，这都是一个对身体素质和经济水平要求不那么苛刻的选择。

跑步是一项孤独者的运动，某种意义上来说，他给你带来酷酷的感觉。当你跑动时，你的视野也开始晃动，你发现整个世界都不一样了。想象一下戴着耳机，从黄昏跑到日落，看那渐渐躲进山头的太阳，直到大汗淋漓，满面通红，这种感觉很酷炫，很奇妙吧。在一呼一吸之间，跑步留给你的是一个人的时间，这段时间里，你可以思考，可以放空，可以与自己交流。总而言之，跑步给你的生活带来一个新的维度，一块新的地盘。

孤独的同时其实你也并不孤独。跑步已然成为了一种社交的方式，不少人谈生意都开始约跑了（而不是约饭）。跑步者都有一个自己的社交圈子，有不少的跑友，"越是孤独的运动，越需要有人和你一起跑的感觉"。

总而言之，跑起来吧，这将不失为一次神奇的体验。

简报记者 朱嘉寅